T005 A HÀM V 77-Kinh Tôn Thượng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 77

PHAÄT NOÙI KINH TOÂN THÖÔÏNG Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä, ngöôøi nöôùc Nhuïc chi.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Baø-giaø-baø ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø ôû taïi Thích-ky-saáu, trong hang A-luyeän-nhaõ. Saùng sôùm Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø thöùc daäy, ra khoûi hang ñoäng roài ñeán choã ñaát troáng ñeå baøy giöôøng daây, traûi toïa cuï xong ngoài kieát giaø. Khi aáy coù moät vò trôøi hình saéc cöïc ñeïp, vaøo luùc raïng ñoâng ñi ñeán choã Loâ-da-cöôøng-kyø, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Toân giaû roài ñöùng qua moät beân. Do aùnh saùng cuûa vò trôøi aáy chieáu neân caû hang ñoäng ñeàu ñöôïc chieáu saùng. Vò trôøi aáy ñöùng qua moät beân roài baïch vôùi Toân giaû Loâ-da- cöôøng-kyø: –Naøy Tyø-kheo, naøy Tyø-kheo! Toân giaû coù trì baøi keä Hieàn thieän vaø giaûi nghóa baøi keä aáy ñöôïc chaêng? Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø ñaùp: –Naøy vò trôøi, toâi khoâng coù trì baøi keä Hieàn thieän vaø giaûi thích yù nghóa baøi keä aáy ñöôïc. Coøn oâng naøy vò trôøi, oâng coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø giaûi nghóa ñöôïc chaêng? Vò trôøi aáy ñaùp: –Naøy Tyø-kheo, toâi coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän nhöng khoâng giaûi nghóa ñöôïc. –Vì sao vaäy? OÂng ñaõ thoï trì baøi keä Hieàn thieän nhöng khoâng giaûi

nghóa ñöôïc? –Naøy Tyø-kheo, vaøo moät thôøi noï, toâi nghe Ñöùc Theá Toân ôû taïi vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät-kyø noùi baøi keä Hieàn thieän naøy cho caùc Tyø-kheo: Quaù khöù ñöøng nhôù nghó Töông lai chôù mong caàu Quaù khöù ñaõ maát roài Töông lai thì chöa ñeán Chæ coù phaùp hieän taïi Moãi moãi phaûi tö duy. YÙ nieäm khoâng beàn laâu Keû trí neân töï giaùc Ñöôïc roài caàn tinh taán Baäc trí ñaâu lo cheát Taâm ta cöù mieät maøi Söï cheát ai thoaùt ñöôïc? Luoân an truï vöõng chaéc Ngaøy ñeâm khoâng rôøi boû Keä Hieàn thieän nhö vaäy Ngöôøi neân quaùn nhö theá. Naøy Tyø-kheo, toâi ñaõ thoï trì baøi keä Hieàn thieän naøy maø khoâng giaûi nghóa ñöôïc. –Vaäy thöa vò trôøi, ai thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø coù theå giaûi nghóa ñöôïc? –Naøy Tyø-kheo, Ñöùc Theá Toân ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, Ngaøi thoï trì baøi keä Hieàn thieän naøy vaø giaûi nghóa ñöôïc. Cho neân naøy Tyø-kheo, haõy theo Ñöùc Theá Toân thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø hieåu yù nghóa cuûa noù, haõy kheùo suy nghó, nhôù ñoïc tuïng vaø thoï trì. Vì sao nhö vaäy? Naøy Tyø-kheo, baøi keä Hieàn thieän vaø yù nghóa cuûa baøi keä laø dieäu nghóa, laø chaùnh phaùp, ñöa ñeán phaïm haïnh, thaønh töïu thaàn thoâng, laø con ñöôøng haønh hoùa cuûa baäc Chí toân, töông öng vôùi Nieát-baøn. Naøy vò Toäc taùnh töû, ñaõ tin vaø vui thích hoïc ñaïo; tin vaø vui thích xuaát gia, boû nhaø ñeå tu taäp ñaïo giaûi thoaùt, neân thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø yù nghóa cuûa baøi keä, phaûi kheùo suy tö, nhôù nghó vaø

phuïng trì. Vò trôøi aáy noùi xong, ñaûnh leã nôi chaân Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø, nhieãu quanh choã Toân giaû xong lieàn bieán maát. Baáy giôø Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø, sau khi vò trôøi aáy ñaõ ñi khoâng bao laâu, beøn ñeán Thích-ky-saáu ñeå thoï tueá. Thoï tueá qua ba thaùng xong, ñaõ may y roài, neân Toân giaû mang baùt ñeán nöôùc Xaù-veä, tuaàn töï ñi ñeán nöôùc aáy, döøng chaân ôû khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù- veä. Khi aáy Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Phaät roài ñöùng qua moät beân, thöa: –Thöa Theá Toân, moät thôøi con ôû taïi Thích-ky-saáu, trong hang ñoäng tòch mòch. Thöa Theá Toân, saùng sôùm con thöùc daäy, ra khoûi hang, ñeán choã ñaát troáng ñeå baøy giöôøng daây, traûi toïa cuï xong, con ngoài kieát giaø. Khi aáy coù moät vò trôøi hình saéc cöïc ñeïp, vaøo luùc raïng ñoâng ñi ñeán choã con, ñaûnh leã nôi chaân con, roài ñöùng qua moät beân. AÙnh saùng cuûa vò trôøi aáy chieáu saùng caû hang ñoäng. Vò trôøi aáy ñöùng qua moät beân roài noùi vôùi con: “Naøy Tyø-kheo, naøy Tyø-kheo! Toân giaû coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø hieåu yù nghóa baøi keä aáy chaêng?” Con traû lôøi vò trôøi aáy: “Naøy vò trôøi, toâi khoâng coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø hieåu yù nghóa baøi keä aáy. Thöa vò trôøi, vaäy oâng coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø hieåu yù nghóa baøi keä aáy chaêng?” Vò trôøi aáy traû lôøi: “Naøy Tyø-kheo, toâi coù thoï trì baøi keä Hieàn thieän, nhöng khoâng bieát yù nghóa cuûa baøi keä”. “Naøy vò trôøi, vì sao oâng thoï trì baøi keä Hieàn thieän maø laïi khoâng hieåu yù nghóa cuûa baøi keä?” “Naøy Tyø-kheo, vaøo moät thôøi noï, toâi nghe Ñöùc Theá Toân ôû taïi vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh La-duyeät-kyø, noùi baøi keä Hieàn thieän naøy cho caùc Tyø-kheo nghe, nhöng Ngaøi khoâng coù giaûi nghóa. (Baøi keä nhö treân). Nhö vaäy, naøy Tyø-kheo, neân toâi thoï trì baøi keä Hieàn thieän maø khoâng hieåu ñöôïc yù nghóa”. “Naøy vò trôøi, vaäy laøm sao? Ai thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø coù theå giaûi nghóa ñöôïc baøi keä aáy?” Vò trôøi noùi: “Naøy Tyø-kheo, Ñöùc Theá Toân ôû taïi khu laâm vieân Kyø- ñaø Caáp coâ ñoäc, thaønh Xaù-veä, Ngaøi thoï trì baøi keä Hieàn thieän naøy vaø hieåu yù nghóa baøi keä aáy. Cho neân naøy Tyø-kheo, neân theo Ñöùc Theá Toân thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø tuïng ñoïc laõnh hoäi yù nghóa baøi keä naøy, haõy

suy tö, nhôù nghó vaø phuïng haønh. Vì sao vaäy? Naøy Tyø-kheo, baøi keä Hieàn thieän vaø yù nghóa cuûa baøi keä aáy laø dieäu nghóa, laø chaùnh phaùp, laø con ñöôøng daãn tôùi phaïm haïnh, thaønh töïu ñöôïc thaàn thoâng, cho ñeán ñaïo quaû cao toät, cuøng töông öng vôùi Nieát-baøn. Naøy Toäc taùnh töû, ñaõ tin, vui hoïc ñaïo; tin vui xuaát gia, boû nhaø ñeå tu taäp ñaïo giaûi thoaùt, neân thoï trì baøi keä Hieàn thieän vaø hoïc hieåu yù nghóa cuûa baøi keä aáy. Haõy kheùo tö duy, nhôù nghó vaø phuïng trì”. Vò trôøi aáy noùi xong, laïy nôi chaân con, nhieãu quanh choã con roài boãng nhieân bieán maát. Phaät baûo: –Naøy Cöôøng-kyø, Toân giaû coù bieát teân vò trôøi aáy khoâng? –Baïch Theá Toân, con khoâng bieát teân cuûa vò trôøi aáy. –Naøy Cöôøng-kyø, vò trôøi aáy teân laø Baùt-na-maït-nan Thieân töû, laø vò Ñaïi töôùng ôû coõi trôøi Tam thaäp tam. –Baïch Theá Toân, nay ñaõ ñuùng luùc. Baïch Thieän Theä, nay ñaõ ñuùng luùc. Mong Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä Hieàn thieän vaø yù nghóa

cuûa baøi keä cho caùc Tyø-kheo nghe. Khi Ñöùc Theá Toân giaûng daïy roài, caùc Tyø-kheo seõ phuïng trì. –Naøy Cöôøng-kyø, haõy neân kheùo suy nghó, laéng nghe, haõy kheùo tö duy nhôù nghó, Ta seõ giaûng noùi. –Nhö vaäy, thöa Theá Toân! Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø thoï nhaän lôøi daïy cuûa Theá Toân. Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä aáy (nhö treân). –Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo nhôù nghó quaù khöù? Naøy Cöôøng-kyø, hoaëc Tyø-kheo ñoái vôùi saéc quaù khöù hoaëc vui möøng, tham ñaém, truï chaáp trong ñoù; hoaëc ñoái vôùi thoáng (thoï), töôûng, haønh, thöùc ôû quaù khöù hoaëc vui möøng, tham ñaém, truï chaáp trong ñoù, nhö vaäy, naøy Cöôøng-kyø, laø Tyø-kheo nhôù nghó quaù khöù. Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo khoâng nhôù nghó quaù khöù? Naøy Cöôøng-kyø, hoaëc Tyø-kheo ñoái vôùi saéc quaù khöù khoâng thích, khoâng ñaém, cuõng khoâng truï chaáp trong ñoù; ñoái vôùi thoáng (thoï), töôûng, haønh, thöùc trong quaù khöù cuõng khoâng thích, khoâng ñaém, khoâng truï ôû trong ñoù. Nhö vaäy, naøy Cöôøng-kyø, laø Tyø-kheo khoâng nhôù nghó quaù khöù. Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo mong caàu ôû töông lai? Naøy Cöôøng-kyø, hoaëc Tyø-kheo mong caàu saéc ôû töông lai, hoaëc vui möøng,

hoaëc tham ñaém, hoaëc ôû trong ñoù; hoaëc ñoái vôùi thoáng, töôûng, haønh, thöùc ôû töông lai, hoaëc vui möøng, tham ñaém, hay truï ôû trong ñoù. Nhö vaäy, naøy Cöôøng-kyø, ñoù laø Tyø-kheo nhôù nghó veà töông lai. Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo khoâng mong caàu ôû töông lai? Naøy Cöôøng-kyø, hoaëc Tyø-kheo ñoái vôùi saéc ôû vò lai, khoâng vui möøng, khoâng tham ñaém, khoâng truï ôû trong ñoù; hoaëc ñoái vôùi thoáng, töôûng, haønh, thöùc ôû töông lai cuõng khoâng vui möøng, khoâng tham ñaém, khoâng truï ôû trong ñoù. Nhö vaäy, naøy Cöôøng-kyø, ñoù laø Tyø-kheo khoâng mong caàu ôû töông lai. Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo suy nghó veà phaùp hieän taïi? Naøy Cöôøng-kyø, ñoù laø hoaëc Tyø-kheo öa thích saéc hieän taïi, tham ñaém trong ñoù, an truï chaáp trong ñoù; ñoái vôùi thoáng, töôûng, haønh, thöùc ôû hieän taïi cuõng öa thích, tham ñaém vaø truï chaáp trong ñoù. Nhö vaäy, naøy Cöôøng-kyø, ñoù laø goïi laø Tyø-kheo suy tö, nhôù nghó phaùp hieän taïi. Naøy Cöôøng-kyø, theá naøo laø Tyø-kheo ngay trong hieän taïi khoâng suy löôøng nhôù nghó? Naøy Cöôøng-kyø, hoaëc Tyø-kheo ñoái vôùi saéc hieän taïi khoâng coù öa thích, khoâng tham ñaém, khoâng truï chaáp; ñoái vôùi thoáng, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng öa thích, khoâng tham ñaém, khoâng truï chaáp trong ñoù. Ñoù laø Tyø-kheo ñoái vôùi phaùp hieän taïi khoâng suy tö nhôù nghó. Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, Toân giaû Loâ-da-cöôøng-kyø nghe lôøi Ñöùc Theá Toân giaûng noùi, hoan hyû vui möøng.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.